

中医中药及针灸在美国的发展概况

田 小 明*

(* 美国国家卫生研究院)

摘要 中医中药及针灸疗法在美国作为补充替代医学深受重视, 针灸疗法在美国已得到普遍承认和广泛应用, 美国科研机构积极支持中医中药科研活动。美国食品药品监督管理局(FDA)的相关政策对中药的应用提供了依据, 作为食品添加剂的中药在美得到了广泛应用。当前, 中医药在美国的发展仍有一些问题有待克服。

关键词 中医学; 中药; 针灸疗法; 美国

Briefly on Development of Chinese Medicine and Chinese Materia Medica as Well as Acupuncture and Moxibustion in USA

Tian Xiaoming

(National Institutes of Health)

Abstract Chinese Acupuncture was first recognized by the National Institutes of Health (NIH) in 1991. The term of Complementary and Alternative Medicine (CAM) is used by US federal government and the White House. Traditional Chinese Medicine (TCM) including Acupuncture and herbal medicine was included in the final report of the White House CAM policy in 2002, and is considered an important component in CAM. Acupuncture has been widely accepted in US by both medical professionals and the public. NIH has established six collaborating centers to study CAM. A number of studies on TCM, including herbal medicine and acupuncture, have been sponsored by NIH. The emphasis of this research includes cancer, arthritis, allergy, asthma and autoimmune disease. An international cooperation on TCM study between US and China has been established and signed at NIH in April, 2006. A new "Guidance for Industry: Botanical Drug Products" has been issued by FDA, which outlines how to apply for approval of a botanical drug, including Chinese herbal medicine. Chinese herbal products are frequently marketed and widely used as dietary supplements in the US. More and more physicians have become interested in using CAM therapies especially acupuncture for their patients in conjunction with conventional medicine. The future of TCM is certainly bright in the United States and worldwide, however, it will take time for optimal development.

Key Words Chinese Medicine; Chinese Materia Medica; Acupuncture & Moxibustion Therapy; The United States of America

中医学作为一种具有明确疗效, 理论体系独特的传统医学, 已经越来越受到人们的重视。在美国中医中药及针灸疗法同样得到了发展。

1 中国传统医学已成为美国补充替代医学的重要组成部分

1991 年 5 月, 美国国家卫生研究院(NIH)决定承认中国针灸, 并正式应用于病人的临床治疗。翌年, 美国国会在 NIH 设立替代医学办公室(Office of Alternative Medicine, OAM)。从那时起, 美国从上到下吹起了医政改革之风。“替代医学”这个新名词就以崭新的面貌出现在医学界和广大民众的面前。它包括了针灸、中医和中药在内的几十种传统医学和疗法。1998 年, 在白宫和国会的支持下, NIH 终于成立了独立的补充替代医学研究中心(National Center of Complementary and Alternative Medicine, NCCAM)。此时“替代医学”的前面加了“补充”二字, 称为补充替代医学(CAM)。直至 2000 年, 美国总统以行政命令的方式颁布了白宫补充替代医学医政委员会

(WHCCAMP), 旨在研究如何更有效地利用补充替代医学这一重要资源, 并促进有关医政方针的改革和完善。在 2002 年正式批准的白宫医政报告中, 中国传统医学包括针灸、中医和中药归属于独立的医学体系, 而不仅仅是一种疗法。“中国传统医学”这个正确的名称被正式列入白宫文件, 而不再被称为“东方医学”。白宫补充替代医学医政报告是该医学在美国发展的蓝图和重要纲领, 它明确指出补充替代医学在医疗保健系统中起着重要的辅助和替代作用。挖掘发展与正确评价补充替代医学有利于美国的医政改革, 从而使广大民众受益。美国医学界和广大民众对中国医学开始刮目相看, 中国传统医学作为补充替代医学的重要组成部分, 正在美国名正言顺地得到发展。

2 中国针灸作为先导为中医和中药在美国的发展打下了良好基础

中国针灸从 20 世纪 70 年代起, 特别是在 90 年代的成功发展取得了美国朝野的共同支持和欢迎。针灸先后在美国联邦和州政府取得了全面的合法地位。针

灸获得美国白宫医政委员会、国会参议院和众议院、卫生部、国家卫生研究院和国家食品药品监督管理局的正式承认。现在针灸已被正式列入美国常规医疗保健系统。针灸作为中国传统医学的先导,已为美国及西方大部分国家所接受。在美国已有全国统一的中医针灸考试机构(NCCAOM),并可颁发合格证书。美国的中医针灸学院已纳入高等教育系统,学制3~4年。绝大多数州政府已设立考核考试制度,并颁发针灸执照,还设有专门的医疗制度去监督管理。而在许多西医院校中,目前已为医学生开设了针灸选修课。中国针灸堪称神奇的疗效,不仅为自身在美国站稳了脚跟,而且也为中医中药及其它诸种疗法的发展打下了良好的基础。

3 美国国家卫生研究院(NIH)支持和资助中医中药的研究至关重要

中医中药包括中成药和中草药的疗效和安全性逐渐引起美国主流医学界的关注。特别是得到美国国家卫生研究院的研究资助和支持。我们可以说,这些初步研究至少需要3至5年,甚至更长的时间,才可能得到一些确凿可靠的科学数据。由于美国最高医学权威机构国家卫生研究院的有力支持和资助,使美国医学界和舆论界开始对中医刮目相看,这是在美国发展中医中药的最重要的条件。

美国国家卫生研究院补充和替代医学研究中心(NCCAM)先后成立六个协作中心,其研究项目最初以针灸为主。而近年来已明显增加中药治疗不同疾病的研究课题,协作中心通常得到约500万美元的资助。每个中心通常有若干同时进行的课题,还有课题资助费。各中心都有中医专家担任重要职务。例如:纽约爱因斯坦医学院协作中心主攻“中药治疗哮喘和过敏”的研究课题,颇有成绩,并有新研复方中药进入由美国食品药品监督管理局批准的3期临床。纽约癌症医院(MSKCC)协作中心研究复方中药治疗肿瘤取得可喜的成果,已进入由FDA批准的3期临床。马里兰大学医学院研究协作中心正进行应用中药及针灸治疗骨性关节炎和自身免疫性关节炎的疗效性和安全性的研究。麻省哈佛大学医学院协作中心正进行应用中药及针灸研究戒毒和戒酒的疗效性和安全性的研究,等等。

美国国家卫生研究院癌症研究所(National Cancer Institute, NCI)近年来加大力度对应用中医中药和针灸治疗癌症给予支持和资助;美国国家癌症研究所专门成立了审阅、评估各种补充和替代医学疗法的疗效和安全性的委员会(OCCAM)。该委员会负责审阅并向美国医学界提供可靠的数据和初步结论,从而用于指导和提高西医师对各种补充替代医学的认识

和了解。美国国家癌症研究所在2006年4月,首次召开了中医中药治疗肿瘤的专门会议。该会专门邀请了数十位中医肿瘤学的临床和基础研究专家,其中多数来自中国。他们在中医中药治疗癌症的各种领域的研究报告,使从事基础研究和临床治疗的专业医师开阔了眼界,受到了启发,从而加快这一领域的科研合作步伐,特别是加强了中美医学界之间的直接对话。会议对中西医结合肿瘤研究的方法学、中药的标准化质量控制提出了更高的要求。美国国家卫生研究院补充替代医学研究所(NCCAM)与中国方面签订合作协议书:由中国国家中医药管理局和中国中医科学院有关领导组成的中国代表团2006年4月应邀访问,首次与美国国家卫生研究院补充替代医学研究所签署国际合作意向书,共同协作,研究和发展中医中药及针灸。美国NIH明确表达了与中国政府和中國中医科学院长期合作的意愿。这是多年来中国卫生部、国家中医药管理局及所属医学研究机构长期努力的成果,也是美国国家卫生研究院负责官员对中医认识提高的标志。中美双方之间签署合作意向书是中医在美国发展的一个重要的里程碑,将使中美双方大为受益。从美国角度而言,中医对美国民众的保健作用显得越来越重要了。

4 美国食品药品监督管理局(FDA)新政策使中药在美国的发展有章可循

美国FDA根据国家医疗政策的改变,已制定并执行了具体的法规。其一,中药如属天然植物类药,可遵循FDA颁布的“植物药研制指导法规”,包括复方中药的申请,目前业已受理。尽管任何一种植物药都有可能成为美国FDA批准的新药,但通过其程序并达到其标准绝非易事,有待艰苦的努力。原则上植物药和西药均采用同样严格的标准。其二,大部分属于保健品的中药列入食品补充剂(DS)。按照1994年美国国会通过的法规(DSHEA):有关食品补充剂的标签要呈报FDA留档。此类保健中药必须安全,不含有害成分,并符合重金属和农药残余的美国国家标准。此类保健中药在美国既然不属于药物,因此不得在标签上表明有治疗和预防疾病的功能。FDA按食品补充剂而规范中药,采取了宽松的管理方法,使大部分中药有了初步应用的空间,这当然有利于中医药包括新开发产品在美国的发展。

5 作为食品补充剂的中药正在美国得到广泛的临床应用

美国各州的执照针灸医师正在广泛的应用中药及草药并配合针灸治疗多种疾病。在中药剂型上,目前除了使用传统的中药饮片以外,提炼的颗粒剂和胶囊剂

因使用方便更受欢迎。此外中药在临床上的应用范围也正在扩大,其中包括:癌瘤、关节炎、骨质疏松症、运动创伤、高脂血症、前列腺肥大、糖尿病、花粉过敏症、哮喘、肥胖症、周围性神经性炎和心理障碍等许多疾病。应当承认,美国公众对保健食品及食品添加剂的认可程度正在逐渐加强。在美国公众的传统理念中,美国的草药一直属于不可登大雅之堂和不能被接受的“非科学”,这种心理在相当程度上影响了中医中药在美国的应用和发展。中药和草药制剂要在目前和将来的临床应用中去其糟粕,留其精华。尽管中医中药的发展尚有大量的工作要做,但作为补充和替代医学的中医中药在美国将会成为西方医学和文化中不可缺少的组成部分。根据 2002 年美国白宫补充替代医学医政委员会的统计,包括中药制剂在内的食品添加剂早已受到美国广大消费者的支持。仅 2001 一年,美国就有 1 亿 5 千 8 百万人自费购买,服用包括中草药在内的保健品,共花费 170 亿美元。这一消费正在逐年增加。

6 美国西医界对补充替代医学的承认态度有助于中医的发展

我们高兴地看到,美国西医界承认补充替代医学的有识之士正在增加。在过去的十来年中,不少西医对补充替代医学的负面态度已发生了不小的改变。他们从“拒绝”到“建议”,他们建议病人“可以试一试(CAM)”的态度受到了病人的普遍拥护。而在临床中采用中西医结合治疗,往往取得更好的疗效,使病人大为受益。这些西医和中医的协作配合,使美国医疗保健的现状发生了可喜的进步。例如,在美国华盛顿中华医学治疗中心,十年前治疗的病人只有少数来自西医推荐,而目前治疗的病人则有一半以上都是西医推荐的。而向该中心推荐病人的西医已从过去的十几位逐年增加到几百位之多。我们可以预期越来越多的西医和病

人会更多的了解并接受中医针灸和其它的补充替代医学疗法。西医队伍中更有对中国针灸情有独钟者,干脆学起中国针灸,亲手为病人做治疗。美国病人在接受中医针灸治疗的同时,还自然而然地学习到中医的博大精深和哲学理念。通过西医和中医相辅相成的配合,美国正有更多的病人和他们的家属更真切地了解和学习到中华民族传统文化的精华。

7 发展中医中药的任务艰巨,尚存不少问题

在美国的中医中药研究和开发尚缺乏充分和可靠的科研数据,特别是双盲法的临床结果。一些中草药制剂有重金属和农药残余的污染,或含有有害成分,一旦查出就往往引起舆论方面的负面影响。中药和草药制剂在美国缺乏信得过的好品牌。有关中草药的科研资料 and 最新发展信息在美国医学界和公众中推广得不够得力。在美国和世界范围内的中医中药专业人材的培训和提高需要加强。在美国需要形成广泛的中医支持网,包括西医界、补充替代医学界、新闻媒介、各种专业学会、疾病基金会和广大的病患界。在美国需要新闻媒介长期不断地对中医中药作客观的报导和支持。美国对中药的研究仍在初始阶段,范围亦较窄。所以目前应研制出一些新中药,专门治疗那些西医西药束手无策的疑难病症,同时还可开发减轻西药副作用的新中药。

结语:如果说针灸在美国的发展已是“春风正绿江南岸”,那么中医中药的目前状况则是“小荷才露尖尖角”。我们应该说,世界上凡是能治疗和预防疾病的医学和疗法,都属于人类文化的瑰宝。可以预见,中医和中药今后的发展一定有很大的潜力。但中国传统医学作为完整的医学体系,全面地被美国和世界各国所接受尚需要一个较长的过程,可谓任重道远,大家仍须共同努力。

(2006—09—20 收稿)

(上接第 41 页)

与研究还处在初级阶段。

笔者认为,对食疗、药膳的应用与研究应着重做好以下几方面的工作:(1)做好食疗、药膳的文献整理工作。食疗、药膳的内容分散在古今大量的文献中,要在已有的文献整理的基础上,去粗取精,对那些组方合理,功效确切的食疗、药膳方,分类归纳,建立数据库,以便进一步深入研究。(2)重视食疗、药膳方组方规律的研究。在食疗、药膳的实际应用中,仅依靠书本记载的一些方子是远远不够的。因年龄、性别、体质、地域、环境等的差异,人们对食疗、药膳的需求应该说是千变万化的。因此,要提高食疗、药膳的功效就要求我们加

强对其组方规律的研究,创造出针对个体特点的食疗、药膳新方来。(3)进行食疗、药膳方制作工艺的研究。食疗、药膳需精心制作,对其制作工艺的研究显得尤为重要。对常用而疗效确切的食疗、药膳方的制作工艺要进行规范化研究,以便推广普及。(4)开展食疗、药膳方的作用机理及疗效分析研究。可通过实验研究及临床观察等途径,对食疗、药膳方的作用机制、临床疗效进行系统观察和研究。(5)开发食疗、药膳方便剂型。随着社会的发展,人们的工作、生活节奏加快,为了适应这种快节奏,有必要开发一些食疗、药膳的方便剂型,这是食疗、药膳走向大众化的必由之路。

(2006—09—02 收稿)